Personal pronouns & possessives

a) Copia estos cuadros en tu cuaderno si tienes problemas para traducir los pronombres personales o confundes los adjetivos posesivos y los pronombres posesivos:

Número	Persona	Pronombres sujeto	Pronombres objeto[2]	Adjetivos posesivos	Pronombres posesivos
Singular	1ª	yo	me, mi, a mí, conmigo	mi, mis	mío/-a/-os/-as
	2ª	tú	te, ti, a ti, contigo, a usted, le, la, lo, se	tu, tus; su, sus (de usted)	tuyo/-a/-os/-as suyo/-a/-os/-as (de usted)
	3ª	él	le, lo, se, a él, él, consigo	su, sus (de él)	suyo/-a/-os/-as (de él)
		ella	le, la, lo, se, a ella, ella, consigo	su, sus (de ella)	suyo/-a/-os/-as (de ella)
		[ello][1]	lo, se, a ello, ello, consigo	su, sus (de ello)	suyo/-a/-os/-as (de ello)
Plural	1ª	nosotros nosotras	nos, a nosotros, a nosotras, nosotros, nosotras	nuestro nuestra	nuestro/-a/-os/-as
	2ª	vosotros vosotras	os, a vosotros a vosotras, vosotros, vosotras, a ustedes, ustedes, se	vuestro vuestra su, sus (de ustedes)	vuestro/-a/-os/-as suyo/-a/-os/-as (de ustedes)
	3ª	ellos ellas	les, las, los, a ellos, a ellas, ellos, ellas	su, sus (de ellos, de ellas)	suyo/-a/-os/-as (de ellos/-as)

[1] Normalmente no se traduce el sujeto "it": It is late. = Es tarde.
[2] Detrás de la preposición "de" se usa un pronombre objeto que es igual que el pronombre sujeto, excepto en la 1ª y 2ª personas del singular: "de mí" y "de ti" (no *"de yo" ni "de tú").

b) Como has visto, en español hay muchísimos pronombres y posesivos. En inglés es todo mucho más sencillo… para los ingleses. Copia este cuadro en tu cuaderno:

Number	Person	Subject pronouns	Object pronouns	Possessive adjectives	Possessive pronouns
Singular	1st	I	me	my	mine
	2nd	you	you	your	yours
	3rd	he she it	him her it	his her its	his hers [1]
Plural	1st	we	us	our	ours
	2nd	you	you	your	yours
	3rd	they	them	their	theirs

[1] Normalmente no se usa el pronombre posesivo de 3ª persona del singular, que sería "its".

c) Aprende estas sencillas reglas para saber qué pronombre personal debes usar:

1. Los pronombres sujeto sólo pueden funcionar como sujeto.

   Aparecen siempre al principio de la oración (delante del sujeto en afirmativas y negativas, detrás del auxiliar en interrogativas). En español se suelen omitir.

   Fíjate dónde aparece el verbo en estas oraciones:

   He lives in Scotland. = Vive en Escocia.
   He asked his little cousin if she could swim, because she looked a bit scared.
   = Le preguntó a su prima pequeña si sabía nadar, porque parecía un poco asustada.

2. Los pronombres objeto **NO** pueden funcionar como sujeto, sólo pueden realizar otras funciones: objeto directo, objeto indirecto, complemento preposicional,…

   En general van detrás del verbo, o de una preposición (si van detrás de una preposición pueden formar parte del sujeto, pero **no** son el sujeto). No se pueden omitir en español, pero sí

Fíjate dónde aparece el sujeto y el verbo en estas oraciones:

I saw him in the park. = A él le vi en el parque.

He was smiling at her. = Le estaba sonriendo a ella.

He was giving her a ring. = Le estaba dando un anillo.

He put it on her finger. = Se lo puso en el dedo.

Part of him seemed more scared than happy.
= Parte de él parecía más asustada que feliz.

Fíjate también que a veces los pronombres objeto españoles no se traducen en inglés:

Kevin le enseñó a Jane su cámara.
Kevin showed Jane his camera.

3. Para saber si necesitas usar un adjetivo posesivo o un pronombre posesivo sólo tienes que aprender una regla:

Los adjetivos posesivos siempre van delante de un sustantivo; los pronombres posesivos sustituyen a los dos.

Number	Person	Possessive adjectives	Possessive pronouns
Singular	1ª	**my** house	**mine**
	2ª	**your** car	**yours**
	3ª	**his** wife **her** skirt **its** tail	**his** **hers** [1]
Plural	1ª	**our** school	**ours**
	2ª	**your** exams	**yours**
	3ª	**their** parents	**theirs**

[1] Normalmente no se usa el pronombre posesivo de 3ª persona del singular, que sería "its".

d) Mira estos ejemplos y fíjate dónde aparece un adjetivo posesivo delante de un sustantivo:

If you didn't bring your umbrella we can share my umbrella.
I lent Mary my ruler because her ruler broke in two during the exam.
That is not my compass; my compass is in my school bag.

Ahora, sustituímos los sustantivos repetidos y los adjetivos posesivos que los preceden por un pronombre posesivo:

If you didn't bring your umbrella we can share mine.
= Si no trajiste tu paraguas podemos compartir el mío.
I lent Mary my ruler because hers broke in two during the exam.
= Le presté a Mary mi regla porque la suya se partió en dos durante el examen.
That is not my compass; mine is in my school bag.
= Ése no es mi compás; el mío está en mi mochila.

EJERCICIO

e) Completa la traducción de estas oraciones con un pronombre personal o un adjetivo o pronombre posesivos. Recuerda que algunos pronombres sujeto ingleses se han omitido en español.

Robert **le** pidió a Susan que **le** prestase **su** compás porque había olvidado **el suyo** en casa. Esto es lo que **le** pidió: Robert asked Susan to lend _____ _____ compass because _____ had forgotten _____ at home. This is what _____ asked _____:
Susan, podrías prestar**me tu** compás, por favor? He olvidado **el mío** en casa. Susan, could _____ lend _____ _____ compass, please? _____ have forgotten _____ at home.
Susan dijo que lo sentía, pero que no podía prestar**le su** compás porque ya **se lo** había prestado a **su** amiga Esther. Esto es lo que Susan **le** dijo:

Susan said _____ was sorry, but _____ couldn't lend _____ _____ compass because _____ had already lent _____ to _____ friend Esther. This is what Susan told _____:

Lo siento, Robert, pero no puedo prestar**te mi** compás porque ya **se lo** he prestado a **mi** amiga Esther.

_____ am sorry, Robert, but _____ can't lend _____ _____ compass because _____ have already lent _____ to _____ friend Esther.

Entonces Robert **le** pidió a Esther que **le** pasara el compás de Susan cuando terminase de usar**lo**. Esto es lo que **le** dijo Robert:

Then Robert asked Esther to pass _____ Susan's compass when _____ finished using _____. This is what Robert said to _____:

Esther, ¿**me** puedes pasar el compás de Susan cuando termines de usar**lo**?

Esther, can _____ pass _____ Susan's compass when _____ finish using _____, please?